

Norm SIA 112 Modell Bauplanung = SIA 112 Modèle de prestations etude et conduite de projet = Norma SIA 112 Modello di prestazioni di progettazione

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Tec21**

Band (Jahr): **141 (2015)**

Heft (3): **LHO = RPH = RPO 2014**

PDF erstellt am: **19.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Norm SIA 112 Modell Bauplanung

SIA 112 Modèle de prestations Etude et conduite de projet

Norma SIA 112 Modello di prestazioni di progettazione

Text: Alfred Hagmann, dipl. Bauingenieur ETH/SIA, ScD MIT, Präsident Kommission 111 und 112;

Hans Briner, dipl. Bauingenieur ETH/SIA, lic. iur. (Uni Zürich), Sachbearbeiter Kommission 111 und 112

Mit der Revision 2014 ergab sich die Möglichkeit, die entwicklungsbedingten Differenzen und die nicht immer saubere Anwendung wie auch die Abgrenzung zwischen den Leistungsmodulen (erst 95, dann 112) und den LHO zu entflechten und zu bereinigen. Mit der «Rückstufung» zum «Modell Bauplanung» (SIA 112) resp. «Modell Planung und Beratung» (SIA 111) erreichte man eine klärende Bereinigung.

La révision de 2014 a permis de dé-mêler et d'assainir les différences induites par le développement et le manque de clarté au niveau de l'application et de la délimitation entre les modules de prestations (d'abord 98, puis 112) et les RPH. La «rétrogradation» en «Modèle de prestations Etude et conduite de projet» et en «Modèle de prestations Planification et conseil» a donné la possibilité d'assainir et de clarifier les textes.

Con la revisione del 2014 è stato possibile districare e sistemare le differenze dovute ai nuovi sviluppi e la non sempre chiara applicazione e delimitazione fra i modelli di prestazioni (dapprima 95, poi 112) e i regolamenti per le prestazioni e gli onorari. Con la «retrocessione» a «Modello di prestazioni di progettazione» e «Modello di prestazioni per la pianificazione e la consulenza» è stato apportato un aggiustamento chiarificatore.

≡ Rückblick

Die schon seit mehreren Jahrzehnten existierenden Ordnungen für Leistungen und Honorare der Architekten und Ingenieure (LHO) stellten ausgereifte Vertragsgrundlagen dar, waren jedoch untereinander nicht harmonisiert und bildeten die Leistungen und Entscheide der Auftraggeber kaum ab. Der SIA reagierte auf diese Situation mit der Herausgabe des Leistungsmodells 95 (LM 95), dessen Struktur erstmals gesamthaft die Leistungen der verschiedenen Planungsdisziplinen und die Entscheide des Bauherrn als Auftraggeber umfasste. Vorarbeiten zum LM 95 waren von der Interessengemeinschaft privater professioneller Bauherren und vom Institut für Bauplanung

≡ Rétrospective

Les règlements pour les prestations et honoraires des architectes et ingénieurs (RPH) existent déjà depuis plusieurs décennies. Ces bases contractuelles mûrement réfléchies n'étaient cependant pas harmonisées entre elles et ne reflétaient presque pas les prestations et les décisions des mandants. La SIA a réagi à cette situation avec la publication du modèle de prestations 95 (MP 95) dont la structure englobait pour la première fois l'ensemble des prestations des différentes disciplines de mandataires ainsi que les décisions du maître d'ouvrage en tant que mandant. Les travaux préliminaires au MP 95 ont été effectués par la communauté d'intérêt des

≡ Uno sguardo al passato

I regolamenti per le prestazioni e gli onorari di architetti e ingegneri (RPO), esistenti ormai da decenni, rappresentavano una base affermata per la stesura dei contratti, ma non erano armonizzati fra loro e non illustravano le prestazioni e le decisioni dei committenti. La SIA ha reagito a questa situazione con la pubblicazione del Modello di prestazioni 95, la cui struttura comprendeva per la prima volta nel complesso le prestazioni delle diverse discipline progettuali e le decisioni del committente in quanto mandante. I lavori preliminari per il Modello di prestazioni 95 erano stati svolti dal Consorzio dei committenti privati professionali e dall'Istituto per la pianificazione e

und Baubetrieb der ETH geleistet worden. Das Leistungsmodell 95 enthielt jedoch keine ausführlichen Leistungsbeschreibungen und war in seiner Phasengliederung nicht auf die bestehenden LHO des damals aktuellen Jahrgangs 1984 abgestimmt. Diese Umstände bildeten ein Handicap für den Einsatz des LM 95 in der Praxis. Es wurde deshalb im Status einer verlängerten Vernehmlassung belassen.

Ende der Neunzigerjahre traten Vertreter von Bund und SBB an den SIA heran mit dem Anliegen, Grundlagen für Planerverträge zu schaffen, die auch die Leistungen und Entscheide der Bauherren im Planungsprozess abbildeten. Anhand dieser Grundlagen sollten die bauherrenseitigen Projektleiter ihre Aufgaben erkennen und qualifiziert wahrnehmen können. Im Jahr 2000 wurde deshalb das LM 95 komplett erneuert und neu als Ordnung SIA 112 Leistungsmodell (LM 112) veröffentlicht. Als zusätzliche Strukturelemente des Planungsprozesses wurden die Leistungsbereiche eingeführt, und es wurden die Leistungen und Entscheide des Auftraggebers ausführlicher beschrieben als im LM 95. Parallel dazu wurde eine neue Generation von LHO erarbeitet, unter Übernahme der Phasengliederung, der Phasenziele, der Leistungsbereiche sowie teilweise auch der Leistungsmodule des LM 112. Die LHO und das LM 112 wurden 2001 als Gesamtpaket herausgegeben. Nun konnten die in den LHO beschriebenen Leistungen auch in Verträge für Generalplaner oder Planergemeinschaften auf der Basis des LM 112 übernommen werden; umgekehrt wurden Leistungen und Entscheide des Auftraggebers gemäss LM 112 auch in den LHO abgebildet. Das Anliegen der öffentlichen Bauherren war somit erfüllt, und hinter allen Vertragsgrundlagen für den Planungsprozess stand nun eine einheitliche Grundstruktur.

Überarbeitung 2014

In die aktuelle gesamthafte Überarbeitung des LM 112 und der LHO wurden die Erfahrungen seit 2001 einbezogen. Wesentlich im Bereich des LM 112 war die Erkenntnis, dass bei der Ausschreibung von Generalplanern und Planergemeinschaften die Leistungsbeschreibungen der LHO regelmässig nicht einbezogen worden waren,

maîtres d'ouvrage professionnels privés et par l'institut de planification et d'exploitation dans le bâtiment de l'EPF. Le modèle de prestations 95 ne contenait cependant pas de descriptif des prestations détaillé et n'était pas harmonisé avec les RPH de 1984 (actuels pour l'époque) au niveau de la structuration des phases. Cela constituait un handicap pour l'utilisation du MP 95 dans la pratique. C'est la raison pour laquelle il est resté à l'état de consultation prolongée.

À la fin des années 90, des représentants de la Confédération et des CFF ont approché la SIA avec l'intention de créer pour les contrats de mandataires des bases représentant également les prestations et les décisions des maîtres d'ouvrage dans le processus de planification. Ces bases devaient permettre aux chefs de projet du maître d'ouvrage de comprendre leurs tâches et de pouvoir les assumer de manière qualifiée. C'est la raison pour laquelle le MP 95 a été totalement renouvelé en 2000 et publié comme règlement SIA 112 Modèle de prestations (MP 112). Les domaines de prestations ont été introduits comme éléments structurels supplémentaires du processus de planification, et les prestations et décisions du mandant ont été décrites plus en détail que dans le MP 95. En parallèle, une nouvelle génération de RPH reprenant la structuration par phases, les objectifs de phase, les descriptifs des prestations et en partie aussi les modules de prestations du MP 112 a été élaborée. Le RPH et le MP 112 ont été publiés en 2001 comme pack global. Les prestations décrites dans les RPH pouvaient désormais être aussi reprises dans les contrats de mandataire général ou des communautés de mandataires sur la base du MP 112; à l'inverse, les prestations et les décisions du mandant étaient également représentées dans les RPH conformément au MP 112. Cela répondait aux demandes des maîtres d'ouvrage publics. De plus, toutes les bases contractuelles du processus de planification reposaient désormais sur une structure de base uniforme.

Remaniement de 2014

Les expériences accumulées depuis 2001 ont été intégrées dans le remaniement global actuel du MP 112 et des RPH. Dans le

l'impresa edile del Politecnico federale di Zurigo. Il modello non conteneva tuttavia descrizioni dettagliate delle prestazioni e nella sua suddivisione in fasi non era armonizzato con gli RPO vigenti all'epoca (1984). Queste circostanze hanno costituito un handicap per l'applicazione pratica del Modello di prestazioni 95, che fu pertanto lasciato allo stato di una procedura di consultazione prolungata.

Alla fine degli anni '90, alcuni rappresentanti della Confederazione e delle FFS si sono rivolti alla SIA con l'obiettivo di creare per i contratti di progettazione delle basi normative che comprendessero nel processo di progettazione anche le prestazioni e le decisioni dei committenti. Su tali basi, i responsabili del progetto (lato committente) sarebbero stati in grado di riconoscere i propri compiti e adempiervi in maniera qualificata. Nel 2000 il Modello di prestazioni 95 è stato pertanto completamente rinnovato e pubblicato come Regolamento SIA 112 Modello di prestazioni. Quali elementi strutturali supplementari del processo di progettazione sono stati introdotti gli ambiti di prestazioni, integrando altresì una descrizione di prestazioni e decisioni del committente più dettagliata rispetto al Modello di prestazioni 95. Parallelamente è stata elaborata una nuova generazione di regolamenti per le prestazioni e gli onorari, riprendendo la suddivisione in fasi, gli obiettivi parziali, gli ambiti di prestazioni e in parte anche i moduli di prestazioni del Modello 112. Nel 2001 gli RPO e il Modello di prestazioni 112 sono stati pubblicati come pacchetto complessivo. È stato quindi possibile riprendere anche nei contratti di progettisti generali e gruppi mandatarî, sulla base del Modello 112, le prestazioni descritte negli RPO, mentre le prestazioni e le decisioni del committente ai sensi del Modello 112 sono state riprese negli RPO. Gli interessi dei committenti pubblici erano così soddisfatti e tutte le basi per i contratti di progettazione presentavano finalmente una struttura di fondo unitaria.

Revisione 2014

Nel quadro dell'attuale revisione complessiva del Modello di prestazioni 112 e dei regolamenti per le prestazioni e gli onorari si è tenuto conto delle esperienze raccolte dal 2001. Di importanza capitale nel campo

obwohl die Leistungsmodule des LM 112 (wie auch schon des LM 95) systembedingt keine ausführlichen Leistungsbeschreibungen enthielten. Aus diesem Grund wurde das LM 112, neu Norm SIA 112 Modell Bauplanung genannt, seiner Funktion als Vertragsgrundlage enthoben. Als nun reine Verständigungsnorm stellt es weiterhin die einheitliche Grundstruktur des Planungsprozesses von Bauvorhaben dar. In dieser Funktion wurde es gestärkt mit neu eingeführten Definitionen von zentralen Begriffen im Bereich der Planung.

Die Schwester: Norm SIA 111 Modell Planung und Beratung

Im Kielwasser des LM 112 wurde die Ordnung SIA 111, Leistungsmodell Planung und Beratung (LM 111) erarbeitet und 2003 erstmals herausgegeben. Sie hatte eine gleichartige Struktur wie das LM 112 und parallele Funktionen in Fachgebieten außerhalb des Bauens wie Forstwesen und Raumplanung, die ebenfalls beim SIA beheimatet sind. Das LM 111 wurde mit den LHO und dem LM 112 ebenfalls überarbeitet und als Norm SIA 111 Modell Planung und Beratung neu herausgegeben. Es wurde ebenfalls auf die Funktion einer Verständigungsnorm reduziert und mit Definitionen von Begriffen im Planungswesen versehen.

Das Erreichte

Mit den Normen SIA 111 und 112 sowie mit den LHO liegen nun durchgreifend harmonisierte Grundlagen für die Vereinbarung von Leistungen in Planungs- und Beratungsprozessen in den beim SIA beheimateten Fachgebieten vor. Insbesondere die Normen SIA 111 und 112 dienen der andauernden Verständigung zwischen Auftraggeber und beauftragten Planern über die nach Phasen geordneten Ziele, über die zweckmäßigen Leistungen und Entscheide sowie über die erwarteten Ergebnisse im Lauf des Planungs- oder Beratungsprozesses. Zusammen mit den LHO erleichtern sie durch ihre systematischen Strukturen die freie Wahl verschiedener Organisationsformen von Planerteams. Die Anforderung, Ziele der bearbeiteten Vorhaben zu formulieren, fördert den Einbezug von übergeordneten Zielen unserer Zeit wie z. B. der Nachhaltigkeit. Die Phasengliederung des Planungsprozesses des LM 112 bzw. nun

domaine du MP 112, on a pour l'essentiel constaté que, lors de l'appel d'offres pour des mandataires généraux et des communautes de mandataires, les descriptifs des prestations des RPH n'étaient régulièrement pas intégrés au processus, même si les modules de prestations du MP 112 (comme ceux du MP 95) ne contenaient pas de descriptifs des prestations pour des raisons systémiques. C'est la raison pour laquelle le MP 112, rebaptisé norme SIA 112 Modèle de prestations Etude et conduite de projet, a été privé de sa fonction de base contractuelle. En tant que norme de compréhension pure, elle représente toujours la structure de base uniforme du processus de planification des projets de construction. Elle a été renforcée dans cette fonction par l'introduction de définitions de concepts centraux dans le domaine de la planification.

La sœur: la norme SIA 111 Modèle de prestations Planification et conseil

Le règlement SIA 111, Modèle de prestations Planification et conseil (MP 111), a été élaboré dans le sillage du MP 112. Il a été publié pour la première fois en 2003. Il présentait une structure similaire au MP 112 et des fonctions parallèles dans des spécialités sortant du cadre de la construction, comme la sylviculture et l'aménagement du territoire qui relèvent également de la SIA. Le MP 111 a également été remanié avec les RPH et le MP 112 et publié sous forme de norme SIA 111 Modèle de prestations Planification et conseil. Il a également été réduit à la fonction d'une norme de compréhension et doté de définitions de concepts en planification.

Ce qui a été réalisé

Les normes SIA 111 et 112 ainsi que les RPH offrent maintenant des bases intégralement harmonisées pour la convention de prestations dans les processus de conseil et de planification dans les spécialités relevant de la SIA. Les normes SIA 111 et 112 servent notamment à garantir une compréhension persistante entre les mandants et les mandataires sur les objectifs affectés aux différentes phases, sur les prestations pratiques et les décisions ainsi que sur les résultats escomptés au cours du processus de planification ou de conseil. Avec les

del Modello 112 è stata la constatazione che nei bandi per progettisti generali e gruppi mandatarì le descrizioni delle prestazioni degli RPO venivano regolarmente ignorate, nonostante i moduli di prestazioni del Modello 112 (così come, in precedenza, del Modello 95) non potessero sistematicamente contenere descrizioni dettagliate. Per questo motivo, il modello 112, ora denominato norma SIA 112 Modello di prestazioni di progettazione, è stato destituito dal suo ruolo di base per la stesura dei contratti. In veste di norma utile alla comprensione, rappresenta ancora la struttura unitaria di base del processo di pianificazione dei progetti di costruzione. Come tale è stata rinaldata dall'introduzione di definizioni di concetti centrali nel campo della progettazione.

La norma sorella: SIA 111 Modello di prestazioni per la pianificazione e la consulenza

Sulla scia del modello 112 è stato elaborato il regolamento SIA 111, Modello di prestazioni per la pianificazione e la consulenza, pubblicato per la prima volta nel 2003. Quest'ultimo presentava una struttura simile a quella del modello 112 e funzioni parallele in discipline esterne alla costruzione come la gestione forestale e la pianificazione territoriale, che ricadono anch'esse sotto il cappello della SIA. Anche il modello 111 è stato sottoposto a revisione assieme agli RPO e al modello 112, ed è stato ripubblicato come norma SIA 111 Modello di prestazioni per la pianificazione e la consulenza. Anch'esso è stato riportato al ruolo di norma utile alla comprensione e provvisto di definizioni di concetti relativi alla progettazione.

I risultati ottenuti

Con le norme SIA 111 e 112, così come con gli RPO, sono ora disponibili basi efficacemente armonizzate per la contrattazione delle prestazioni nei processi di progettazione e consulenza nel campo dei settori disciplinari di competenza della SIA. In particolare, le norme SIA 111 e 112 permettono una comprensione continua fra committente e progettisti incaricati in merito agli obiettivi assegnati a ciascuna fase, alle prestazioni e alle decisioni opportune e ai risultati previsti nel corso del processo di progettazione e consulenza. Insieme agli

der Norm SIA 112 wurde in viele weitere Dokumente des SIA, des CRB und anderer Organisationen übernommen.

Diese Ergebnisse wurden in einer äußerst konstruktiven und einvernehmlichen Arbeit aller Beteiligten geschaffen. Die INFOR als Gremium zur Koordination der parallel an den LHO und an den Normen SIA 111 und 112 arbeitenden Kommissionen funktionierte im Jahr 2000 wie auch bei der aktuellen Überarbeitung hervorragend. ≡

RPH, elles facilitent le libre choix de différentes formes d'organisation d'équipes de mandataires par leurs structures systématiques. L'exigence de formuler les objectifs des projets traités encourage l'intégration des objectifs supérieurs de notre temps comme p. ex. dans le domaine de la durabilité. La structuration par phases du processus de planification du MP 112 et maintenant de la norme SIA 112 a été reprise dans de nombreux autres documents de la SIA, du CRB et d'autres organisations.

Ces résultats ont été obtenus grâce au travail amiable extrêmement constructif de toutes les personnes impliquées. En tant qu'organe de coordination des commissions travaillant en parallèle sur les RPH et sur les normes SIA 111 et 112, le groupe INFOR a parfaitement fonctionné en 2000 comme lors du remaniement actuel. ≡

RPO, grazie alla loro struttura sistematica agevolano la libera scelta di diverse forme organizzative per i team di progettisti. L'esigenza di formulare gli obiettivi dei progetti svolti promuove l'inclusione di obiettivi sovraordinati del nostro tempo, come p.es. la sostenibilità. La suddivisione in fasi del processo di progettazione secondo il modello 112, ora norma SIA 112, è stata ripresa in molti altri documenti della SIA, del CRB e di altre organizzazioni.

Questi risultati sono stati ottenuti grazie al lavoro estremamente costruttivo e consensuale di tutti gli operatori coinvolti. In veste di organo di coordinamento fra le commissioni parallelamente al lavoro sugli RPO e sulle norme SIA 111 e 112, la INFOR ha svolto il proprio compito in maniera eccellente, nel 2000 così come in occasione dell'attuale revisione. ≡